



# ECOVACS GOAT

**A1600 LiDAR PRO/A3000 LiDAR PRO**

**Navodila za uporabo**



## 1. Pomembna varnostna navodila – pazorno preberite pred uporabo in shranite za prihodnjo referenco.

Natančno preberite navodila. Prepričajte se, da ste razumeli navodila ter da ste seznanjeni z upravljanjem in pravilno uporabo naprave. Razumeti morate, da lahko z upoštevanjem navodil in opozoril v tem priročniku zmanjšate tveganje, vendar vseh tveganj ne morete odpraviti. Robot-ska kosilnica (v nadaljevanju »GOAT«) ima več vgrajenih varnostnih tipal, a kljub temu obstajajo tveganja.

Vsa preostala povezana tveganja so opisana v tem priročniku.

Opis predvidene uporabe: Inteligentne robotske kosilnice se večinoma uporabljajo za košnjo trave, predvsem v parkih, na zasebnih posestih in nogo-metnih zelenicah.

Za naprave, ki se uporabljajo na javnih površinah, morajo biti okoli delovnega območja naprave nameščeni opozorilni znaki.

Ti vsebujejo vsebino naslednjega besedila: **OPOZORILO!** Avtomatska robotska kosilnica!

Ne približujte se napravi! Nadzorujte otroke! Ko-

silnice sami NE SMETE prilagajati. Prilagoditve lahko motijo delovanje kosilnice, povzročijo hude poškodbe in/ali škodo ali izničijo omejeno garancijo. Uporabljajte samo dele in pripomočke, ki jih odobri Ecovacs.

### Opozorilo

Otrokom ali osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmoglostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, ki ne poznajo teh navodil za uporabo, nikoli ne dovolite uporabe naprave, lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.

Izogibajte se uporabi naprave in njenih pripomočkov v slabih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udara strele.

Pred vsako košnjo preverite, ali vsi deli kosilnice delujejo normalno.

Občasno preglejte območje, kjer se bo kosilnica uporabljala, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.

Otroci se NIKOLI ne smejo dotikati napajalnika, polnilne postaje, rezil, predela za akumulator, ali drugih delov z odprtini, kot so kolesa.

## **Opozorilo**

Kosilnice in/ali njenih pripomočkov nikoli ne uporabljajte z okvarjenimi varovali ali zaščitnimi napravami, ali če je kabel poškodovan oz. obrabljen. Ne približujte se vrtljivim rezilom! Rok ali NOG ne vstavljajte pod vrtljiva rezila ali v njihovo bližino. Med delom ohranjajte varno razdaljo do kosilnice. NE segajte predaleč. Vedno ohranjajte ravnotežje in se na strminah prepričajte, da ste stabilni. Med uporabo kosilnice ali pripomočkov vedno hodite, nikoli ne tecite.

## **Opozorilo**

Nikoli ne dovolite otrokom, da bi bili v bližini naprave ali se igrali z njo, ko deluje.

## **Opozorilo**

NE dotikajte se nevarnih gibljivih delov, dokler niso povsem zaustavljeni.

## **Opozorilo**

Za ponovno polnjenje akumulatorja uporabljajte samo odstranljivo napajalno enoto, ki je dobavljena s to napravo (CH2491C/CH2491D).

Kosilnica vsebuje akumulatorje, ki jih lahko zamenja samo usposobljeno osebo.

### **Varna uporaba:**

Poškodovanega kabla ne smete priključiti v napajanje ali se ga dotakniti, dokler ga ne odklopite iz napajanja, saj lahko poškodovani kabli povzročijo stik z deli pod napetostjo; podaljške hranite stran od premikajočih se nevarnih delov, da se izognete poškodbam kablov, ki lahko povzročijo stik z deli pod napetostjo; napravo in/ali njene pripomočke lahko priključite le v napajalni tokokrog, ki je zaščiten s stikalom za izklopni tok (RCD) z izklopnim tokom, ki ne presega 30 mA.

Odklopite napajalnik iz električne vtičnice in nato odvijte napajalni kabel, če se kabel ali podaljšek med uporabo poškoduje ali zaplete. Med delovanjem ne vlecite za sam kabel, ampak za vtič, da ne pride do nevarnosti. Obrnite se na servisno službo, da bo kabel popravil ali zamenjal strokovnjak.

Uporabite podaljševalni kabel, ki ga proizvaja ECOVACS. Če imate težave, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Če se NAPAVALNI KABEL poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, usposobljen serviser ali

podobno usposobljena oseba, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.

Ko kosilnica ustvari nenavaden zvok ali sproži alarm, takoj pritisnite tipko STOP.

V primeru uhajanja elektrolita ga sperite z vodo ali nevtralizacijskim sredstvom ter poiščite zdravniško pomoč, če pride v stik z očmi.

Če se pojavijo nenormalni tresljaji, ponovno zaženite kosilnico. Če težava ni odpravljena, stopite v stik s službo za pomoč strankam.

### **Navodila, da med ročnim upravljanjem stroja vedno nosite močno obutev in dolge hlače.**

Dodatno pri uporabi ročnega upravljanja

- a) Kosite samo podnevi ali pri dobri umetni svetlobi.
- b) Kosilnice ne uporabljajte v mokri travi.
- c) Ne uporabljajte bosih ali v odprtih sandalih. Vedno nosite močno obutev in dolge hlače.
- d) Na strminah se vedno prepričajte, da dobro stojite.
- e) Pri vzvratni vožnji kosilnice proti sebi bodite zelo previdni.
- f) Motor vedno vklopite v skladu z navodili, pri čemer morajo biti noge daleč od rezil.

### **Posodobitev naprave**

Nekatere naprave se običajno posodablajo dvakrat na mesec, vendar ne nujno.

Nekatere naprave, zlasti tiste, ki so bile v prodaji pred več kot tremi leti, bodo posodobljene le, če je najdena in odpravljena kritična ranljivost.

Ne uporabljajte in hranite v izredno vročih ali hladnih okoljih (pod 5 °C ali nad 45 °C).

To opremo je treba namestiti in uporabljati v skladu s priloženimi navodili, antene, ki se uporabljajo za ta oddajnik, pa morajo biti nameščene tako, da so od vseh oseb oddaljene vsaj 20 cm, obenem prav tako ne smejo biti nameščene ali delovati skupaj z drugimi antenami ali oddajniki.

## Izjava o skladnosti z Evropsko unijo

### Informacije o odstranjevanju za uporabnike rabljenih odpadne električne in elektronske opreme



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Za ustrezno obdelavo ste odgovorni za odstranitev odpadne opreme tako, da jo oddate na določenih zbirnih mestih.

S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste ohranili dragocene vire in preprečili morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za vračilo uporabljenih naprave uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen, kar je brezplačno, za dodatne informacije o najbližjem zbirnem mestu pa se obrnite na lokalno upravo.

Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov se lahko v skladu z nacionalno zakonodajo naložijo kazni.

### Informacije o odlaganju za uporabnike rabljenih baterij



Ta simbol pomeni, da se baterije in akumulatorji po koncu življenjske dobe ne smejo mešati z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Vaše sodelovanje je pomemben del prizadevanj za zmanjšanje vpliva baterij in akumulatorjev na okolje in zdravje ljudi. Za pravilno recikliranje lahko ta izdelek ali baterije ali akumulatorje, ki jih vsebuje, vrnete svojemu dobavitelju ali na določeno zbirno mesto, kar je brezplačno.

S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste ohranili dragocene vire in preprečili morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov se lahko v skladu z nacionalno zakonodajo naložijo kazni.

Obstajajo sistemi za ločeno zbiranje izrabljenih baterij in akumulatorjev.

Prosimo, da baterije in akumulatorje pravilno odložite v lokalnem centru za zbiranje/recikliranje odpadkov.

## **Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS)**

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da celoten izdelek, vključno z njegovimi deli (kabli in podobno), izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU in spremembe Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (»RoHS recast« ali »RoHS 2.0«).

## **Direktiva o radijski opremi**

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. izjavlja, da izdelek, naveden v tem razdelku, izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

## **Direktiva o strojih**

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. izjavlja, da izdelek, naveden v tem razdelku, izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe Direktive o strojih 2006/42/ES.

## **Pooblaščen predstavniki za Evropo:**









ECOVACS Europe GmbH  
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Družba Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. izjavlja, da je izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive RoHS 2011/65/EU in spremembe Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863, direktive o radijski opremi 2014/53/EU in Direktive o strojih 2006/42/ES.

Izjava o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

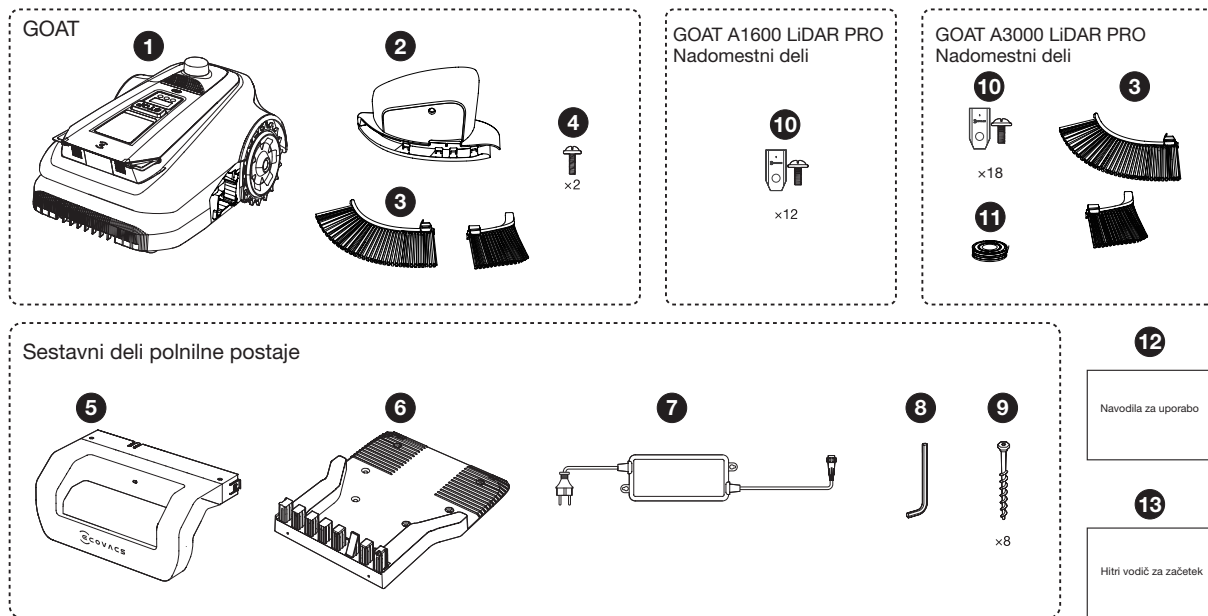
	Naprava razreda III
	Enosmerni tok
	Dvosmerni tok
	Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.
	Polarnost napajalnih vrat
	Pred polnjenjem preberite navodila.

## Simboli

 	<b>OPOZORILO –</b> Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo.
 	<b>OPOZORILO –</b> Med delom ohranjajte varno razdaljo do kosilnice.
 	<b>OPOZORILO –</b> Ne peljite se na napravi.
  	<b>OPOZORILO –</b> Pred delom na stroju ali njegovim dvigovanjem uporabite odklopno napravo.
 	<b>POZOR –</b> Ne dotikajte se vrtljivega rezila.

## 2. Kaj je priloženo

### 2.1 Vsebina embalaže



1 GOAT

2 Modul obrezovalnika

3 Krtača obrezovalnika

4 Vijak

5 Pokrov polnilne postaje

6 Podnožje polnilne postaje

7 Napajalnik

8 Inbus ključ

9 Vijaki (za podnožje)

10 Komplet za rezervno rezilo

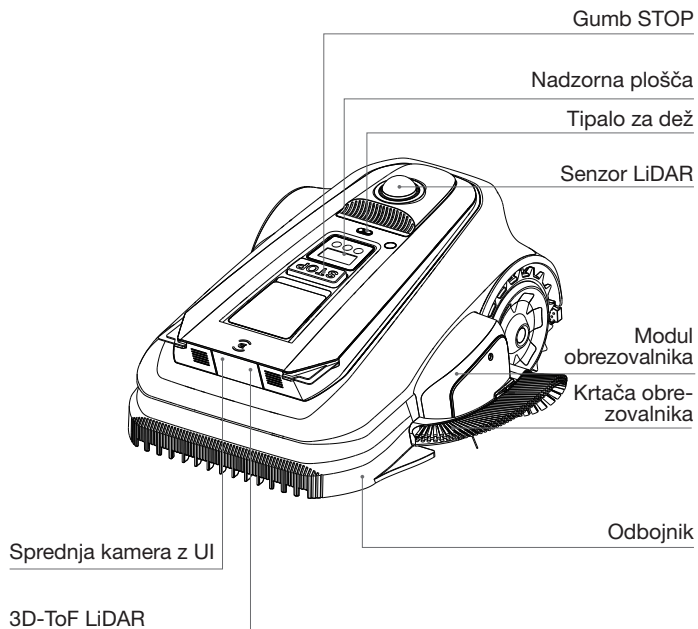
11 Vrvica obrezovalnika

12 Navodila za uporabo

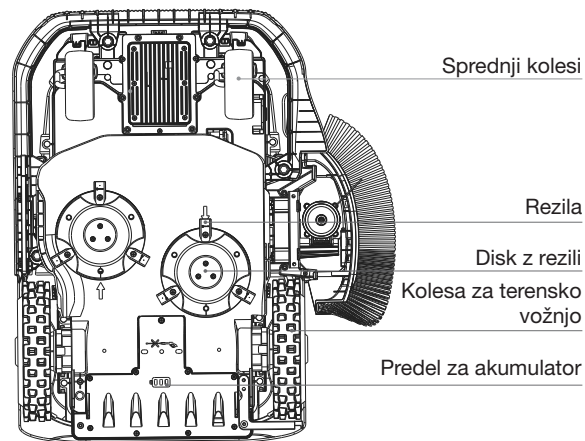
13 Hitri vodič za začetek

## 2.2 Prikazi in funkcije

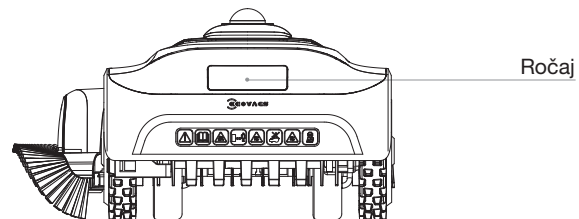
### 1 Pogled od zgoraj



### 2 Pogled od spodaj



### 3 Pogled od zadaj



## Senzorji

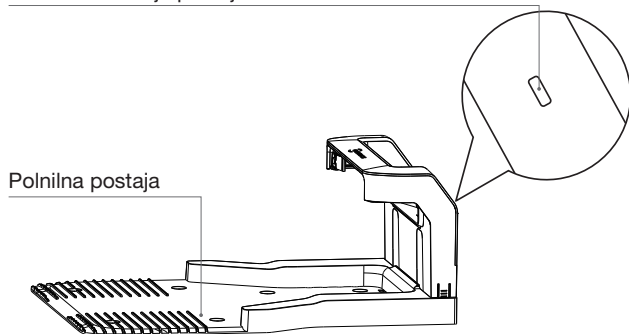
Ime	Opis
Senzor LiDAR	Senzor z merjenjem razdalje med kosilnico GOAT in okolico pomaga kosilnici GOAT določiti svoj položaj. Vodoravno: 360 stopinj; vertikalno: 50 stopinj. Najdaljša razdalja je 60 m.
Ultra širokokotna kamera	Zaznavanje informacij o okolici kosilnice GOAT, prepoznavanje posebnih ciljev in inteligentno sodelovanje GOAT z uporabnikom. Vodoravno: 150 stopinj; vertikalno: 80 stopinj
3D-ToF LiDAR	Zaznavanje informacij o ovirah pred kosilnico GOAT in pomoč kosilnici pri aktivnem izogibanju oviram. Območje: Ugotavlja koordinate dolžine in širine položaja kosilnice GOAT. Vodoravno: 90 stopinj; vertikalno: 70 stopinj Največja razdalja je 3–4 m.
Tipalo za dež	Zaznava, ali v trenutnem okolju dežuje, in pomaga kosilnici GOAT pri odločitvi, ali naj nadaljuje z delom.

## Vmesnik

Ime	Opis
Bluetooth(GOAT)	Med nastavitvijo omrežja omogočite Bluetooth, da robota povežete z omrežjem. Med običajno uporabo omogočite način Bluetooth za izvajanje opravil, kot sta ročno kartiranje in ročna košnja.
WiFi	Omogočite Wi-Fi za prenos podatkov med aplikacijo in robotom za upravljanje z aplikacijo.
APLIKACIJA ECOVACS HOME	Prenesite in omogočite najnovejšo različico aplikacije ECOVACS HOME za dostop do pametnih funkcij, kot so nastavitve omrežja, kartiranje in košnja (funkcije se lahko razlikujejo glede na izdelek).
Stiki za polnjenje	Omogočite polnjenje tako, da robota priključite v vir napajanja.
Bluetooth (polnilna postaja)	Bluetooth se uporablja za povezavo polnilne postaje s kosilnico GOAT. Med redno uporabo ta povezava podpira funkcije, kot so posodobitve vdelane programske opreme OTA.

## 4 Polnilna postaja

Lučka indikatorja postaje



Polnilna postaja

### Lučka polnilne postaje

Sveti modro: Vključeno/napolnjeno.

Bela hitro utripajoča: Polnjenje.

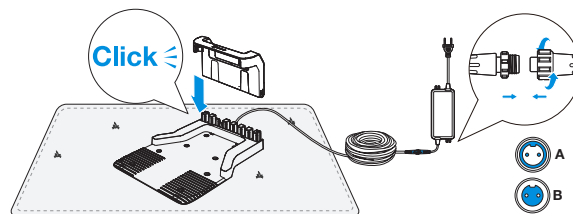
## 3. Pripravite kosilnico GOAT

### 3.1 Namestitev polnilne postaje

#### 1 Sestavljanje polnilne postaje

Vstavite pokrov na podnožje, da zaslišite klik.

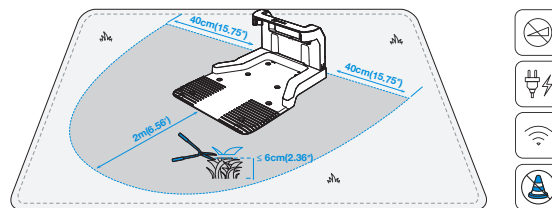
Napajalni kabel priključite v napajalnik. Poravnajte zarezo (A) z utorom (B) in privijte matico, dokler se medsebojno ne zaskočita.



#### 2 Postavitev polnilne postaje

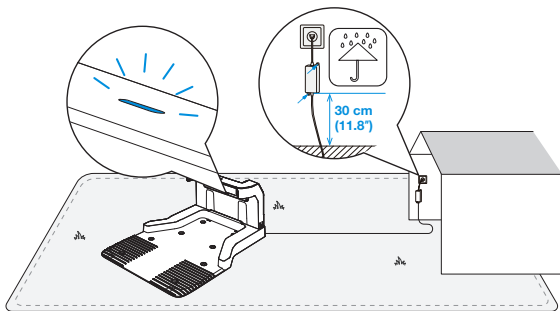
Posebno območje se oblikuje okoli mesta namestitve polnilne postaje (kot je prikazano na sliki) in mora izpolnjevati naslednje pogoje.

- Močna pokritost s signalom Wi-Fi
- Ravno in odprto območje brez strmin
- Brez ovir okoli polnilne postaje
- Predhodno pokosite travo okoli polnilne postaje na višino <math>< 6\text{ cm}</math>



### 3 Povezava z napajanjem

Vtič priključite v električno omrežje in se prepričajte, da modra lučka polnilne postaje stalno sveti.



#### Opomba:

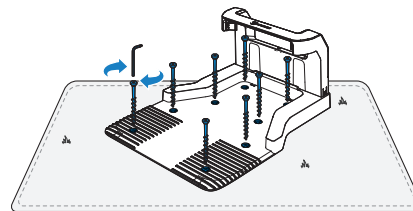
- Napajalnik mora biti 30 cm nad tlemi, da ne pride do poškodb zaradi vode in vlage.
- Napravo priključite v notranjo vtičnico ali zunanjo vodotesno vtičnico.
- Po potrebi lahko kupite podaljševalni kabel in ga priključite na vmesnik za napajanje.

### 4 Pritrditev polnilne postaje

Za pritrditev polnilne postaje na tla uporabite imbusni ključ in sidrne vijake za polnilno postajo.

#### Opomba:

Polnilno postajo pritrdite šele, ko je vse nastavljeno.



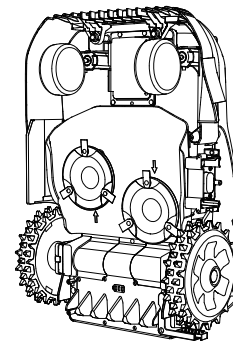
## 3.2 Nastavitev kosilnice GOAT

### 1 Namestitve modula obrezovalnika

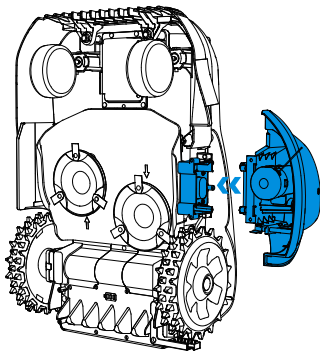
1. Izklopite kosilnico GOAT

**Opozorilo:** Pred namestitvijo modula obrezovalnika ne pozabite nositi rokavic in izklopiti kosilnice GOAT.

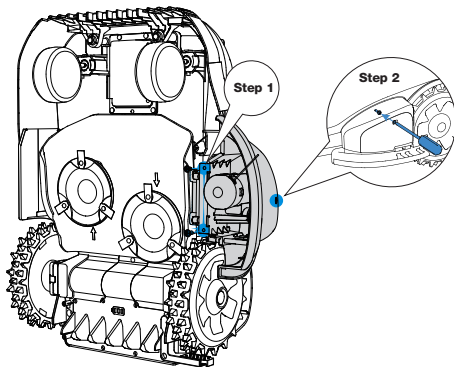
2. Postavite kosilnico GOAT pokonci.



3. Poravnajte priključek obrezovalnika in vstavite modul obrezovalnika v vmesnik GOAT.



4. Vijake namestite v tri luknje za vijake na modulu obrezovalnika.



5. Namestite krtačo na položaj zaponke obrezovalnika in jo namestite, dokler namestitve ne potrdi »klik«.



**Opozorilo:**

- Če modul obrezovalnika ni pravilno nameščen, kosilnice GOAT ni mogoče uporabljati.
- Če krtača obrezovalnika ob modulu obrezovalnika ni nameščena, se lahko med obrezovanjem travna pulpa prilepi na kosilnico GOAT in oteži čiščenje. Pričajte se, da je krtača nameščena, in jo redno menjajte.
- Funkcije obrezovalnika ne uporabljajte ponoči.

## 2 Zagon kosilnice GOAT in nastavitve kode PIN

Nadzorna plošča:

ZAUSTAVITEV

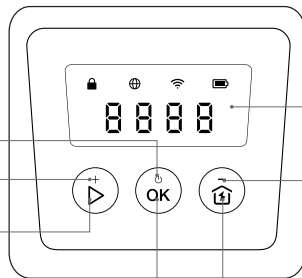


VKLOP/IZKLOP

DODAJ

START

OK







PRIKAZ







ODSTRANI

Polnjenje









Ikone na plošči:

Zaklepanje		Kosilnica GOAT je zaklenjena. Vnesite kodo PIN, da odklenete kosilnico GOAT. Če utripa, nastavite kodo PIN.
WiFi		Povezano z Wi-Fi.
Akumulator		Raven napolnjenosti akumulatorja. Bela --- več kot 15 % napolnjenosti. Rdeča --- manj kot 15 % napolnjenosti. Če utripa, to pomeni polnjenje; Če sveti, je napolnjena ali v uporabi.
Povezava 4G		Zasveti, ko je nameščen dodatni modul za povezavo s kartico SIM.

## Gumbi in funkcije

Gumbi	Funkcije
 --> V redu	Začetek košnje. Nadaljevanje košnje
OK	Pritisnite za potrditev. Pritisnite in zadržite za 3 sekunde, da vklopite kosilnico GOAT.
 --> V redu	Pošljite kosilnico GOAT nazaj v polnilno postajo za polnjenje.
ZAUSTAVITEV	Zaustavite kosilnico GOAT.
	Pritisnite in zadržite za 5 sekunde, da vklopite kosilnico GOAT.
[+]	Za večjo številko.
[-]	Za manjšo številko.
	Pritisnite in zadržite za 3 sekunde, da začnete seznanjanje Bluetooth.
	5-krat pritisnite, da se prikaže raven napolnjenosti akumulatorja.
	Pritisnite in držite 5 sekund, da vstopite v stanje vzdrževanja obrezovalnika.

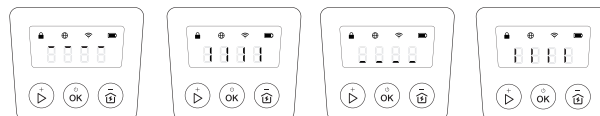
## Prikaz na zaslonu:

Zaslon	Opis
	V pripravljenosti. Opravilo ni dodeljeno
	Trenutna raven napolnjenosti akumulatorja (številka na sliki na primer predstavlja trenutno raven napolnjenosti akumulatorja 100 %).
	<b>ZAUSTAVITEV</b> Premor delovanja kosilnice GOAT. Pritisnite  --> V redu za nadaljevanje dela ali  --> V redu za vrnitev na polnilno postajo.
	<b>VKL.</b> Kosilnica GOAT deluje.
	<b>OTA</b> Kosilnica GOAT se posodablja prek zraka (OTA).
	E in 3-mestna koda napake. Preberite poglavje Odpravljanje težav v tem priročniku ali obiščite <a href="https://www.ecovacs.com/global">https://www.ecovacs.com/global</a> in poiščite pomen kode napake in priporočene rešitve.

## 1. Zaženite kosilnico GOAT:

Pritisnite in zadržite [V redu] na kosilnici GOAT za 3 sekunde in digitalni prikaz bo utripal, kot je prikazano spodaj.

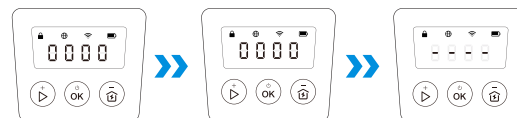
**Opomba:** Kosilnica GOAT se samodejno polni, ko se priključi na postajo.




## 2. Nastavite kodo PIN:

Kodo PIN, ki jo za vašo kosilnico GOAT nastavite na začetku uporabe, se uporablja za preprečevanje kraje ali uporabe naprave s strani otrok. Ko je kosilnica GOAT zunaj zemljevida, ali potrebuje napajanje ali ponastavitev, se samodejno zaklene. Odklenete jo lahko z vnosom pravilne kode PIN.

Ko se na zaslonu prikaže spodnji prikaz, nastavite kodo PIN.



Pritiskajte [+] ali [-] za izbiro kode PIN po številkah. Ko je določena prva številka, pritisnite [V redu] in potrdite, nato se kazalec premakne na naslednjo. Ponavljajte, dokler ne potrdite vseh 4 števil, in na zaslonu se prikaže nova stran za vnos kode PIN s  v levem zgornjem kotu. Zdaj vnesite kodo PIN, ki ste jo pravkar nastavili za potrditev in odklepanje kosilnice GOAT.

### Opomba:

- 0000 ni veljavna koda PIN.
- Kodo PIN je treba vnesti dvakrat in potrditi nastavev.
- Če med nastavljanjem kode PIN vnesete napačne številke, se postopek nastavljanja začne znova.
- Po začetni nastavitvi ali ponastavitvi morate nastaviti kodo PIN na kosilnici GOAT. Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji.

### 3.3 Nastavitev kosilnice APP

#### 1 Prenos aplikacije ECOVACS HOME

Skenirajte kodo QR na kosilnici GOAT, prenesite in namestite aplikacijo ECOVACS HOME, dokončajte registracijo in se prijavite. Priročnik z navodili in navodila za uporabo lahko najdete tudi s skeniranjem kode QR.



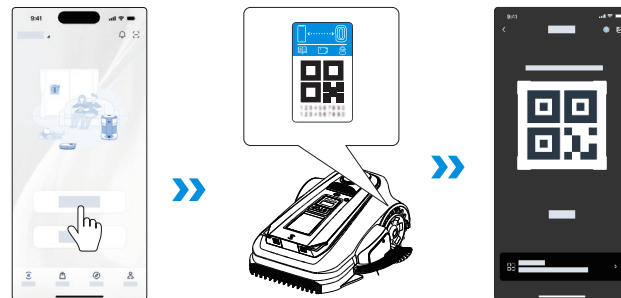
#### 2 Povežite kosilnico GOAT z aplikacijo

##### Opomba:

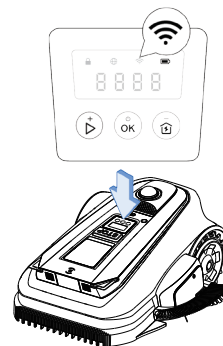
- Vaš mobilni telefon je povezan v omrežje Wi-Fi.
- Na vašem usmerjevalniku je omogočen 2,4 GHz pas brezžičnega signala.
- Poskrbite, da sta kosilnica GOAT in telefon v istem okolju 2,4 GHz omrežja.
- Prepričajte se, da ima vaš telefon Bluetooth in da je kosilnica GOAT v razdalji 10 m.
- Robotske kosilnice GOAT so zasnovane za uporabo za domačo košnjo. Za delovanje je potrebno domače omrežje Wi-Fi in v nastavitvah usmerjevalnika je mogoče konfigurirati zaščito DDOS.

#### Povezava Bluetooth in Wi-Fi

1. Vključite Bluetooth na svojem telefonu.
2. Skenirajte kodo QR na kosilnici GOAT ali sami izberite GOAT v aplikaciji.



3. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate povezavo Bluetooth in povezavo Wi-Fi.
4. 📶 na plošči kosilnice GOAT zasveti po uspešni povezavi.

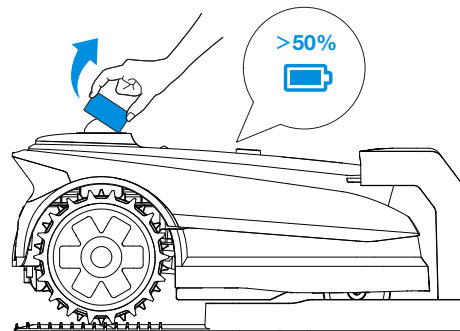


## Prekinitev povezave kosilnice GOAT

Trenutno omogoča vezavo na en račun aplikacije, vaša kosilnica GOAT se ne more povezati z drugo aplikacijo, dokler ne prekinete te povezave. Povezavo kosilnice GOAT lahko prekinete v aplikaciji. Zagotovljeno je, da s tem postopkom ne izbrišete delovnih podatkov, kot so urniki, vaše kosilnice GOAT. Račun lahko prekličete tudi tako, da kliknete na majhen trikotnik poleg imena kosilnice GOAT, da ga izbrišete.

## 3.4 Priprava kosilnice GOAT za delovanje

- 1 Kosilnico GOAT postavite na polnilno postajo za polnjenje. Kosilnica se bo samodejno vklopila. Koda PIN je potrebna ob vsakem vklopu kosilnice GOAT.
- 2 Odstranite pokrov LiDAR z vaše kosilnice GOAT in ga ustrezno shranite.



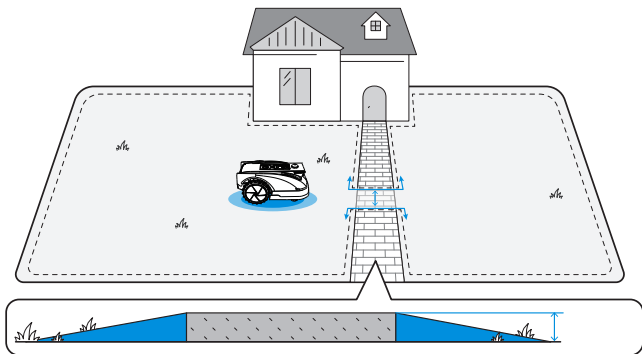
### Opomba:

- Plošča na kosilnici GOAT utripa belo in na zaslonu prikazuje trenutno raven napolnjenosti akumulatorja.
- Raven akumulatorja mora biti pred zagonom višja od 50 %.

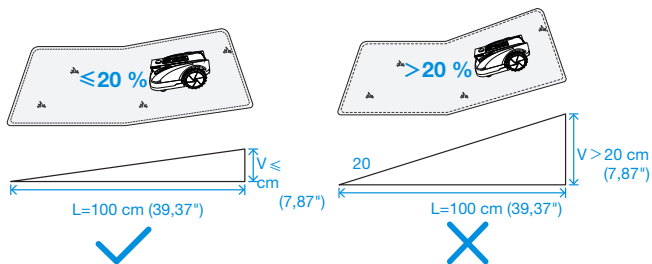
## 4. Kartiranje vrta

### 4.1 Opombe pred kartiranjem

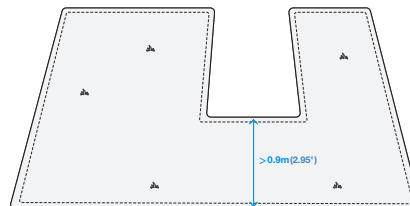
- Če je vaša zelenica razdeljena na dva dela s cesto, ki je višja od 3 cm (1,18"), lahko pred kartiranjem za dvig postavite predmet (kot je podloga za vzpon), ki je enake višine kot cesta in širine vsaj 1,5 metra, in tako ustvarite pot, s katero med kartiranjem povežete oba dela.



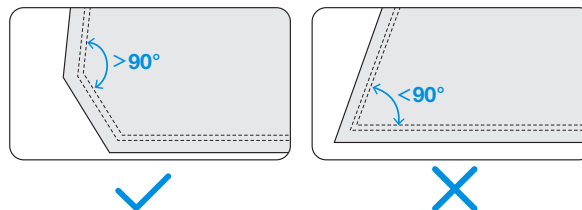
- Ne ustvarjajte virtualne omejitve na naklonu, ki presega 20 %.



- **Opomba:** Če mora kosilnica GOAT skozi ozek prehod, poskrbite, da je najmanjša širina prehoda večja od 0,9 m.



- Prepričajte se, da je kot obračanja večji od  $90^\circ$ .



## 4.2 Ustvarjanje zemljevida

### 4.2.1 Nastavitev virtualne meje

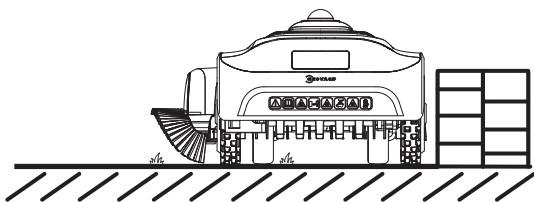
#### 1 Vrste meje

Obris trate določajo različne vrste meja, kot so žive meje, ograje in drenažni jarki. Pri različnih vrstah fizičnih meja je priporočljivo, da pri daljinskem upravljanju kosilnice GOAT upoštevate razdaljo med kosilnico GOAT in mejo, da dosežete najboljše rezultate rezanja.

#### • Ovine

Zidovi ali ograje, ki so več kot 5 cm nad tlemi.

Priporočilo: Pri kartiranju vzdolž tovrstnih meja daljinsko upravljajte kosilnico GOAT, da natančno sledite robu pregrade.

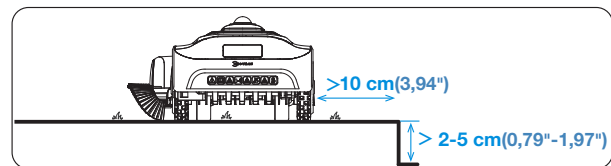
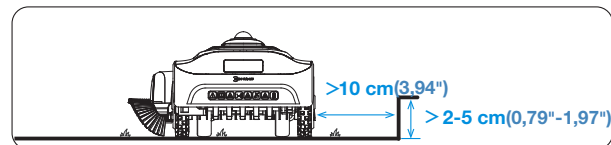


#### • Omejene meje

Stopnice z višino 2–5 cm nad tlemi.

Konkavne površine, ki so nižje od okoliških tal.

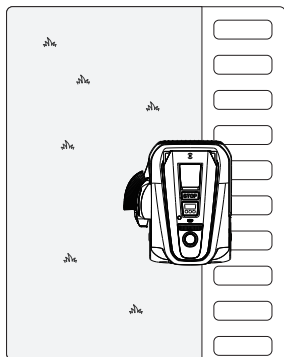
Priporočilo: Pri kartiranju naj bo kosilnica GOAT približno 10 cm oddaljena od te vrste meje.



- Ravne meje

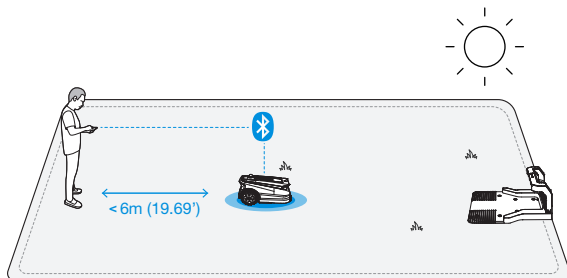
Ravne cestne površine, poravnane s travnikom.



Priporočilo: Pri kartiranju vzdolž te vrste meje podaljšajte pot kartiranja nekoliko navzven.

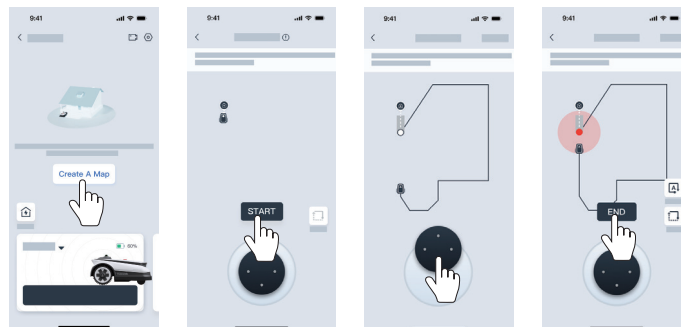


## 2 Ustvarjanje zemljevida

- Zemljevid izdelajte podnevi ob optimalni sončni svetlobi.
- Kosilnica GOAT se mora pravilno zaskočiti na polnilni postaji in začeti od tam.
- Za stabilno povezavo Bluetooth se kosilnici GOAT približajte na 6 m.



1. Tapnite, da začnete kartiranje v aplikaciji. GOAT bo samodejno zapustil polnilno postajo.
2. Ko kosilnica GOAT zapusti postajo, z uporabo  v aplikaciji nadzorujte njeno gibanje.
3. S kosilnico GOAT se zapeljite do meje in ga postavite na primerno začetno točko, nato pa tapnite, da začnete kartiranje.
4. Na meji kontrolirajte kosilnico GOAT v skladu s priporočili iz poglavja »Vrste meje«.
5. Ko se kosilnica GOAT približa začetni točki, se v aplikaciji prikaže gumb . Tapnite, da zaprete mejo in ustvarite zemljevid.



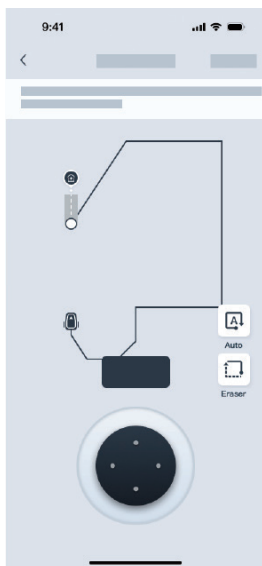
### 3 Funkcijski gumb med kartiranjem

**A** Ta funkcija je na voljo, ko kosilnica GOAT zazna jasno mejo med travnatimi in netravnatimi površinami. Gumb bo utripal, da pokaže razpoložljivost.

Tapnite in kosilnica GOAT bo samodejno sledila meji, dokler ta ne postane nejasna.

\*Spremljajte kosilnico GOAT in preklopite na ročni način, če samodejno kartiranje ni v skladu s pričakovanji.

**A** Ta funkcija omogoča kosilnici GOAT, da obrne svojo zadnjo pot kartiranja. Pritisnite in držite gumb, dokler se kosilnica GOAT ne vrne na točko, kjer želite, da se vzvratno pomikanje ustavi.



### 4.2.2 Raziskovanje funkcij zemljevida

V aplikaciji lahko raziščete več funkcij kartiranja. Urejanje zemljevida lahko odprete, ko je zemljevid končan.

#### 1 Funkcije urejanja zemljevida

##### • Območje

Delovno območje, ki ga lahko dodajate, brišete, združujete ali delite. Prvo območje je meja, ki ste jo pravkar začrtali z daljinskim upravljanjem kosilnice GOAT.

##### • Pot

Povezava med dvema območjema.

Pot lahko ustvarite ročno s funkcijo dodajanja poti ali pa se ustvari samodejno, ko ustvarite novo območje tako, da začnete z enega območja in dosežete začetno točko drugega.

##### • Območja brez vstopa

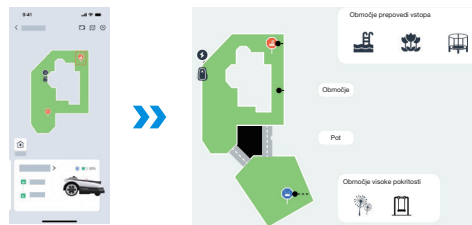
Območje, v katerega kosilnica GOAT ne bo vstopila.

Nastaviti je treba št. območja prepovedi vstopa za predmete, kot so cvetlične gredice, trampolini, zelenjavne parcele, dvignjene drevesne korenine, izpostavljene žice in nakloni, ki presegajo 45 %.

Ustvarite lahko območje prepovedi vstopa in kosilnico GOAT upravljate tako, da narišete mejo okoli območja - tako kot pri ustvarjanju zemljevida, vključno z nastavitvijo začetne in končne točke.

#### Opomba:

Priporočljivo je, da so meje območja prepovedi vstopa 30 cm oddaljene od nevarnih območij, kot so ribniki ali skale.



- Območje visoke pokritosti

Da zagotovite celovito izkušnjo košnje, je kosilnica GOAT opremljena z občutljivimi senzorji za izogibanje več oviram. Včasih lahko funkcijo izogibanja oviram sprožijo višji predmeti, kot so regrat ali divja trava. Ta funkcija omogoča ustvarjanje območij za izogibanje oviram, kar omogoča, da kosilnica GOAT nemoteno reže skozi te rastline.

#### Opomba:

Če divja trava pokriva veliko površino, je priporočljivo uporabiti potisno kosilnico za košnjo.

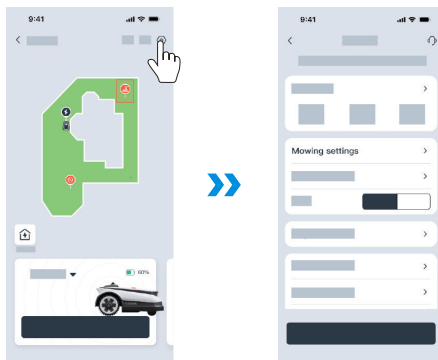
- Kartiranje

Vključuje funkcije, kot so spreminjanje, varnostno kopiranje, brisanje in obnavljanje zemljevidov.

## 2 Nastavitve košnje

- Nastavitev parametrov košnje

Ko je kartiranje končano, lahko nastavite parametre košnje, kot so smer košnje, hitrost košnje in višina košnje. Vsakemu območju lahko dodelite različne parametre, s čimer lahko ustvarite optimalen načrt košnje za svojo trato.



- Nastavitve vrste meje

Oglejte si poglavje »Vrste meje«. Privzeto bo kosilnica GOAT dosledno sledila prvotni poti, zabeleženi med kartiranjem.

Izberete lahko tudi odseke mej, kot so ovire ali ravne meje, kot je opisano v poglavju »Vrste meje«.

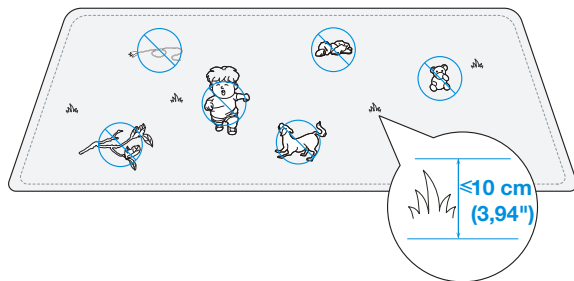
V aplikaciji izberite te razdelke in omogočite prilagodljivi način. Tako lahko kosilnica GOAT inteligentno prepozna dejanski rob med travo in površino, ki ni trava, ter razširi pokritost košnje.

Priporočilo za nastavitev višine košnje	
Višina trave	Nastavitev višine košnje
7–10cm	5–8 cm (skrajšajte za 2 cm)
4–7 cm	3–6 cm (skrajšajte za 1 cm)

## 5. Čas za košnjo

### 5.1 Nasveti pred prvo košnjo

- Trave ne porežite na višino, večjo od 10 cm, z ročno kosilnico in odstranite ovire, vključno z odpadki, kupa listja, igračkami, žicami in kamni.
- Otroci se ne smejo igrati na zelenici, ko kosilnica GOAT deluje.



- Kosilnica GOAT bo prekinila košnjo, ko bo deževalo ali ko bo akumulator prazen, nato pa bo samodejno nadaljevala košnjo.

**Opomba:** Čas zakasnitve zaradi dežja lahko prilagodite v nastavitvah.

### 5.2 Ročno sprožena opravila



- **Samodejno**  
Tapnite in izberite zaporedje rezanja za območje. Kosilnica GOAT bo začela kositi celotno območje. Po končani logični košnji na območju bo kosilnica pokosila vzdolž meja, vključno z mejami območja in območja prepovedi vstopa.  
To funkcijo lahko sprožite tudi na nadzorni plošči kosilnice GOAT.
- **Območje**  
Tapnite in izberite območje košnje. Kosilnica GOAT bo začela kositi izbrana območja. Po končani logični košnji na teh območjih bo kosilnica pokosila vzdolž meja, vključno z mejami območja in območja prepovedi vstopa.
- **Obreži**  
Tapnite in izberite robove, ki jih želite obrezati, vključno z deli mej območja in območja brez vstopa.

#### Opomba:

- Da zagotovi optimalno obrezovanje, bo kosilnica GOAT kosi čim bližje robu. Pri izbiri meja obrezovanja se izogibajte območjem s predmeti, ki bi se lahko poškodovali.
- Ko obrezovalnik deluje in sistem zazna osebo v bližini, se obrezovanje ustavi. Med delovanjem bodite vsaj 2 metra oddaljeni od kosilnice GOAT.
- Da bi zmanjšali obrabo zaradi pogostih vklopov in izklopov, se obrezovalnik ne bo prenehal vrteti med opravili, če obrezovanje ni končano. Namesto tega preklopi v način nizke hitrosti, ki je manj učinkovit pri košnji trave, dokler ne doseže območja naslednjega opravila.

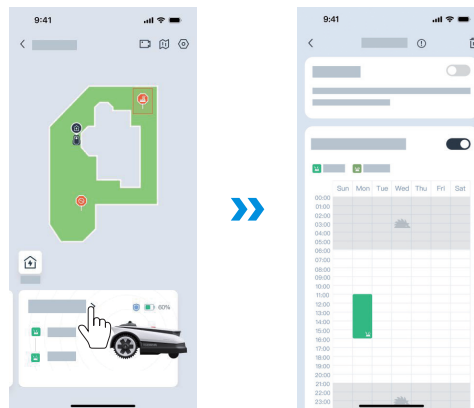
#### • Ročno

Tapnite, da preklopite v ročni način, s čimer bo kosilnica GOAT kosila ali obrezovala z upravljanjem Bluetooth.

#### Opomba:

Če želite ohraniti učinkovito povezavo Bluetooth, se kosilnici GOAT ne približujte več kot 6 m.

## 5.3 Načrtovanje sproženih opravil



#### • Čas za zaščito živali

Za zaščito nočnih živali lahko nastavite časovna obdobja, v katerih kosilnica ne dela. Privzeto je to obdobje od 19:00 do 7:00. Tapnite, da po potrebi prilagodite časovno obdobje.

#### • Čas samodejne košnje

Po želji lahko določite urnik košnje. Kosilnica GOAT bo nato samodejno kosila v skladu z urnikom.

## 6. Vzdrževanje

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo vaše kosilnice GOAT jo ustrezno vzdržujte in po potrebi zamenjajte obrabljene dele.

### 6.1 Redno vzdrževanje

#### 1 Priporočena pogostost

Del	Frekvenca
Senzor LiDAR	Obrišite vsak teden
Sprednja kamera z UI	Obrišite na 1–2 tedna
Tipalo ToF	Obrišite na 1–2 tedna
Rezila	Zamenjajte na 4–6 tednov
Vrvica obrezovalnika	Zamenjajte na 4–8 tednov
Krtača obrezovalnika	Zamenjajte na 4–8 tednov

**Opomba:** Uporabljajte samo originalni akumulator ali akumulator istega modela, kot določa ECOVACS.

### 6.2 Opozorila pred vzdrževanjem

- Vedno izklopite kosilnico GOAT pred vzdrževanjem.
- Vedno nosite zaščitne rokavice, zlasti pri zamenjavi rezil.
- Pri menjavi rezil ali čiščenju kosilnice prekrijte senzor LiDAR, preden obrnete kosilnico GOAT.

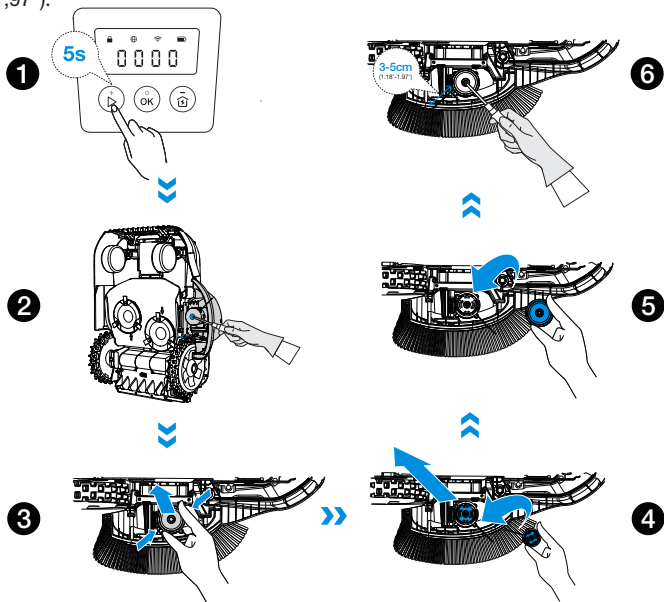
#### 1 Koraki za čiščenje glavnih sestavnih delov

- Očistite disk z rezili in kolesa s krtačo, druge dele obrišite s čisto, suho krpo.
- S krtačo ali krpo očistite strukturo obrezovalnika.
- NE uporabljajte sprejev ali detergentov za čiščenje.
- NE uporabljajte visokotlačnega razpršilca, saj lahko poškoduje elektronske komponente.



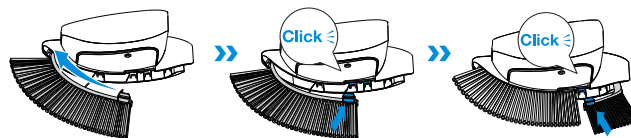
## 2 Zamenjava vrvice obrezovalnika

1. Pritisnite in držite ▷ 5 sekund, da vstopite stanje vzdrževanja obrezovalnika.
2. Sprostite in odstranite vijake pokrova vrvice obrezovalnika.
3. Stisnite sponki na obeh straneh pokrova in izvlecite pokrov.
4. Odstranite stari kolut, namestite novega in izvlecite vrstico obrezovalnika iz odprtine.
5. Zaprite pokrov in privijte vijake.
6. Držite gumb za sprostitve vrvice in podaljšajte vrstico za 3-5 cm (1,18"-1,97").



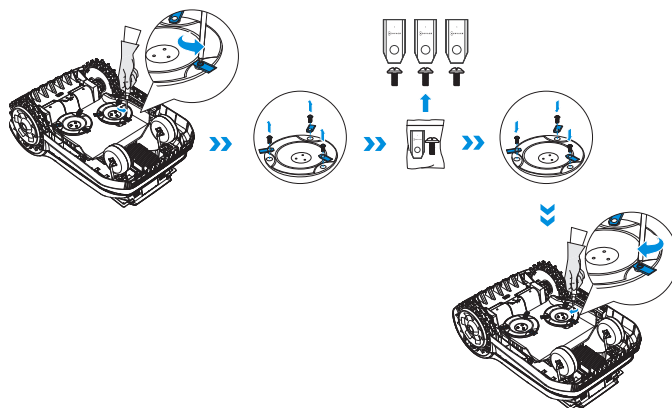
## 3 Zamenjava krtače modula obrezovalnika

Če je krtača za obrezovanje deformirana, pritisnite sponko krtače za obrezovanje in jo odstranite. Nato vstavite novo sponko za krtačo v ohišje obrezovalnika, dokler se ne zaskoči.



## 4 Zamenjava rezila

1. Z izvijačem sprostite in odstranite vijake in rezila.
  2. Namestite nove lopatice in vijake ter zagotovite, da se lopatice prosto vrtijo.
- Pri sestavljanju rezil uporabljajte samo rezila, ki jih proizvaja ECOVACS in nove vijake.



## 5 Vzdrževanje akumulatorja

Pri dolgotrajnem shranjevanju je priporočljivo napolniti kosilnico GOAT vsakih 6 mesecev. Omejena garancija ne krije poškodb akumulatorja zaradi prekomernega praznjenja.

Akumulatorja NE morete polniti, če je temperatura okolice nad 40 °C ali pod 5 °C.

Priporočena temperatura za delovanje GOAT je med 5 in 40 °C.

Temperaturno območje shranjevanja je -20–75 °C.

**Opomba:** Življenjska doba akumulatorja kosilnice GOAT je odvisna od pogostosti uporabe in skupnega števila ur uporabe. Ponovno polnjenje prav tako ni mogoče. NE odlagajte neuporabljenih ali okvarjenih akumulatorjev. Za nasvet se obrnite na lokalni organ.

## 6.3 Sezonsko vzdrževanje

### 1 Zimsko skladiščenje

1. Izklopite kosilnico GOAT, ko je povsem napolnjena.
2. Kosilnico GOAT temeljito očistite in pritrdite pokrov senzorja LiDAR.
3. Odklopite napajalnik s polnilne postaje.
4. Označite mesto, kjer ste postavili polnilno postajo, za uporabo v novi delovni sezoni.
5. Kosilnico GOAT hranite na hladnem, dobro prezračevanem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

**Opomba:** Za delo v novi sezoni je treba polnilno postajo postaviti v prvotni položaj. V nasprotnem primeru lahko pride do lokacijskih napak ali napak zemljevidov.

### 2 Ponovna uporaba spomladi

1. Sestavite postajo in jo postavite na mesto, kjer je bila v zadnji delovni sezoni.
2. Preverite ostrino rezil, vrvico obrezovalnika in jih po potrebi zamenjajte.
3. Vključite kosilnico GOAT in preverite, ali je povezana v aplikaciji in ali pravilno deluje.

## 7. Odpravljanje težav

Če je z vašo kosilnico GOAT med delovanjem kaj narobe, si oglejte spodnjo tabelo. Aplikacija ECOVACS HOME pošlje tudi podrobna obvestila o težavah. Če so težave še vedno prisotne, se obrnite na našo službo za pomoč strankam.

Težava	Koda napak	Vzrok	Rešitev
Indikatorska lučka na polnilni postaji NE sveti.	/	Ni napajanja ali pa sta tok in napetost nestabilna.	1. Prepričajte se, da je polnilna postaja pravilno priključena v električno omrežje in da je vtič vstavljen v ustrezno vtičnico.
Kosilnica GOAT se zaustavi na delovnem območju.	/	Kosilnica GOAT se ne priključi na polnilno postajo.	1. Preverite, ali je polnilna postaja priključena v napajanje. Indikatorska lučka mora svetiti modro. 2. Preverite, ali je odsevna folija na polnilni postaji blokirana. 3. Preverite, ali so v bližini polnilne postaje ovire, in jih po potrebi odstranite. 4. Prepričajte se, da je polnilna postaja pravilno nameščena. Sicer jo znova namestite.
	E621 E622 E623 E627	Kosilnica GOAT je dvignjena ali dalj časa ujeta.	1. Priporočamo, da kosilnico GOAT izklopite, da ne pride do poškodb, nato pa jo postavite na ravno zelenico. 2. Če kosilnica GOAT zazna, da je težava rešena, bo koda napake izginila. 3. Če je koda napake še vedno prikazana, izklopite kosilnico GOAT in preverite morebitne ovire ali pogoje, ki bi lahko povzročili, da se ujame. 4. Odstranite ovire, zaradi katerih bi se lahko kosilnica GOAT ujela, ali določite območje brez vstopa. 5. Če napaka premestitve še vedno ni odpravljena, upravljajte ali postavite kosilnico GOAT nazaj na polnilno postajo in jo znova zaženite.
Modul obrezovalnika ne deluje dobro.	E613	Modul obrezovalnika se ne more normalno vrteti.	Nosite rokavice in pazite na varnost pri delu. 1. Preverite, ali je modul blokirán s pokošeno travo, in pomagajte pri vzpostavitvi normalnega vrtenja. 2. Prilagodite mejo, da preprečite trk kosilnice GOAT s trdimi predmeti na meji.

Kosilnica GOAT preneha delovati in se vrne na polnilno postajo.	E674	Temperatura akumulatorja je zunaj dovoljenega območja.	1. Postavite kosilnico GOAT na območje z ustrežno temperaturo, ali pa počakajte, da se temperatura akumulatorja vrne na normalno. 2. Znova zaženite kosilnico GOAT.
	E641 E642	Temperatura senzorja Li-DAR je zunaj dovoljenega območja.	1. Postavite kosilnico GOAT na območje z ustrežno temperaturo, ali pa počakajte, da se temperatura vrne na normalno. 2. Ponovno zaženite GOAT.
	E643	Prišlo je do napake pri pozicioniranju.	1. Upravljajte ali postavite kosilnico GOAT nazaj k polnilni postaji in jo znova zaženite. 2. Ponovno zaženite GOAT.
	/	Napetost akumulatorja je nizka.	Počakajte, da se akumulator popolnoma napolni.
	/	Tipalo za dež se sproži, ali pa je konec načrtovanega opravila.	To je normalen pojav, zato počakajte, da se opravilo nadaljuje, lahko pa spremenite nastavitve zakasnitve zaradi dežja ali urnik v aplikaciji.
Kosilnica GOAT ne deluje ob pravem času.	/	Urnik za kosilnico GOAT ni pravilen, ali pa ni pravilen časovni pas.	Preverite, ali so nastavitve pravilne.
	/	Kosilnica GOAT samodejno začne izvajati nalogo ponovnega rezanja zaradi razlogov, kot sta ponovno polnjenje ali zamuda pri dežju.	V aplikaciji lahko nastavite tudi »zaščito živali« in omejite čas, ko lahko kosilnica GOAT deluje.
Druge težave ali situacije.	/	Vsi drugi nenormalni pojavi.	1. Za podrobnejše informacije lahko preverite sporočilo o napaki v aplikaciji. 2. Odpravite težavo, nato znova zaženite kosilnico ECOVACS GOAT. 3. Če težava ni odpravljena, stopite v stik s podporno službo.

## 8. Tehnične specifikacije

Osnovni podatki	Ime izdelka	Robotska kosilnica	
	Model	ECOVACS GOAT A1600 LiDAR PRO	ECOVACS GOAT A3000 LiDAR PRO
		MR2507/MR2507A/MR2507B	MR2507D/MR2507E/MR2507F
	Znamka	ECOVACS	
	Dimenzije: Dolžina (mm) × širina (mm) × višina (mm)	680*540*336 (26,8"*21,3"*13,2")	
Parametri GOAT	Neto teža (kg) (z akumulatorjem)	17,8 (39,24 lb)	18,3 (40,34 lb)
	Nazivna napetost	37,8 V---	
	Delovna kapaciteta (m <sup>2</sup> )	1600 (2/5 akre)	3000 (3/4 akre)
	Širina reza (cm)	33 (13,0")	
	Širina obrezovanja (cm)	18 (7,09")	
	Višina reza (cm)	3-9 (1,2"-3,6" )	
Emisije hrupa	Čas polnjenja (min.)	50±5	70±5
	Izmerjen nivo zvokovne moči (W <sub>A</sub> )	62 dB(A)	
	Negotovosti glede zvočne moči K <sub>WA</sub>	3 dB(A)	
	Raven zvočnega tlaka L <sub>pA</sub>	54 dB(A)	
Emisije hrupa obrezovalnika	Negotovosti glede zvočnega tlaka K <sub>Pa</sub>	3 dB(A)	
	Izmerjen nivo zvokovne moči (W <sub>A</sub> )	82 dB(A)	
	Negotovosti glede zvočne moči K <sub>WA</sub>	3 dB(A)	
	Raven zvočnega tlaka L <sub>pA</sub>	74 dB(A)	
	Negotovosti glede zvočnega tlaka K <sub>Pa</sub>	3 dB(A)	

Povezljivost Frekvenčno območje	Bluetooth®	2400 MHz ~ 2483,5 MHz
	Wi-Fi	2400 MHz ~ 2483,5 MHz
	Mobilno omrežje (kupljeno)	WCDMA: PAS I: Uplink: 1920–1980 Mhz, Downlink: 2110–2170 MHz PAS VIII: Uplink: 880–915 Mhz, Downlink: 925–960 MHz  LTE:E-UTRA PAS 1: Uplink: 1920–1980 Mhz, Downlink: 2110–2170 Mhz E-UTRA PAS 3: Uplink: 1710–1785 Mhz, Downlink: 1805–1880 Mhz E-UTRA PAS 7: Uplink: 2500–2570 Mhz, Downlink: 2620–2690 Mhz E-UTRA PAS 8: Uplink: 880–915 Mhz, Downlink: 925–960 Mhz E-UTRA PAS 20: Uplink: 832–862 Mhz, Downlink: 791–821 Mhz E-UTRA PAS 28: Uplink: 703–748 Mhz, Downlink: 758–803 Mhz E-UTRA PAS 38: Uplink: 2570–2620 Mhz, Downlink: 2570–2620 Mhz E-UTRA PAS 40: Uplink: 2300–2400 Mhz, Downlink: 2300–2400 MHz Razpoložljivi frekvenčni pasovi za LTE Pas 28 v Evropi so 703–736 MHz(TX), 758–791 MHz(RX)
	GNSS (kupljeno)	BDS: 1559 MHz -1610 MHz Galileo: 1559MHz-1610MHz, 1164MHz - 1215MHz, 1215MHz - 1300MHz GLONASS: 1559 MHz -1610 MHz, 1215MHz -1300MHz GPS: 1559MHz - 1610MHz, 1215MHz - 1300MHz, 1164MHz - 1215MHz
MAKS. radiofrekvenčna moč	Bluetooth®	≤20 dBm
	Wi-Fi	≤20 dBm
	Mobilno omrežje (kupljeno)	WCDMA: +24 dBm+1,7/-3,7 dB LTE: E-UTRA pas 28:23 dBm+2,7/-3,2 dB drugi pasovi: 23 dBm±2,7 dB
	GNSS (kupljeno)	Samo sprejemanje, brez oddajanja
Pogonski motor	Nazivna hitrost (r/min)	34,7
	Najvišja hitrost (r/min)	60,8
Motor rezil	Hitrost (r/min)	3000
Motor obrezovalnika	Hitrost (r/min)	8500

Akumulator (kosilnice GOAT)	Vrsta akumulatorja	Litij-ionska	
	Nazivna napetost	32,4 V ===	
	Zmogljivost akumulatorja	3000 mAh	7500 mAh
Napajalnik	Model napajalnika	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG	GM403-3780500-2DG GM403-3780500-3DG GM403-3780500-SDG
		BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B	BLJ240W378500P-SW BLJ240W378500P-V BLJ240W378500P-B
	Vhodna napetost	100 - 240 V~ 50-60 Hz	
	Izhodna napetost	37,8 V===	
	Izhodni tok	3 A	5A
Postaja	Model	CH2491C	CH2491D
	Vhodna napetost	37,8 V===	
	Vhodni tok	3 A	5 A
	Izhodna napetost	37,8 V===	
	Izhodni tok	3 A	5 A

**Opomba:** Tehnične specifikacije in specifikacije zasnove se lahko spremenijo zaradi nenehnega izpopolnjevanja izdelka. Več pripomočkov lahko najdete na naslovu <https://www.ecovacs.com/>.



## Potrebujete pomoč?

Prihranite si težave z vračanjem.  
Obrnite se na nas, tu smo, da  
pomagamo!

### **Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.**

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2507-0401